

Transkribering av kirkebøker

- Hva er kirkeboktranskribering i Slekt og Data O/A?

Kjell Evensen
Kirkebokkoordinator
Slekt og Data Oslo/Akershus

Formål og målsettinger

- Vi gjør slektsforskning enklere!
ved å transkribere og registrere kirkeboklister slik at listene blir elektronisk søkbare i Digitalarkivet
- Kirkebokgruppa O/A skal transkribere kirkeboklister fra Oslo og Akershus for perioden 1600 – 1970

1					
Konfirmationsdag d. 3. Oktobr. 1886					
C. Konfir					
1	2	3		4	5
No.	Konfirmandens fulde Navn (ogsaa Efternavn)	Naar		Fødested. (Sogn eller By og paa Landet tilhørende Gaard)	Bopæl. (Sogn og Gaard eller i Byerne Gade og Hus-No.)
		født. (Aar, Maaned og Dag)	dødt.		
1	Karl Johan Gundersen	15.10.71	3.12.71	Kielania	Nordeshovsg 21
2	Abel Waldemar Ingvaldsen	30.3.72	1.7.72	ibid	Odølsz 13
3	Karl P. N. N.	2.9.71	17.9.71	Tsch	Hareg 22

Fødsle		Fødsle	
Dom. 1ma	Advent. Hemner. Al Frid og Gust Dignin Mars-	Introductio	1757.
Datt. Skutervik, d. 17. Dec. 1757.	Seff. Louisa		
Maria Gunnardatt. Skutervik, d. 17. Dec. 1757.	Seff. Louisa		
Guldbrandsdatt. Hafer, Al Skutervik, Knud			
Skutervik, Brønnevik Komperud -			
		Dom. post.	Dito
		Seff. H. N.	

Kirkebokgruppa O/A, organisering

- Hjemmearbeid og Kirkebokverksted
 - Registrering i Excel eller Augustus
 - Oppstart med veileder og selvstudium
 - Reservasjon og innsending av filer via Kirkebokkoordinator til Digitalarkivet
 - Publisering i digitalarkivet.no med [kreditering](#)
-
- For tiden et tyvetall transkribenter i Kirkebokgruppa O/A
 - Vi leverer årlig 40-50 [transkripsjoner](#) (160.000 personnavn)

Arbeidets grunnlag og verktøy

- Digitalarkivet for Oslo og Akershus
[https://www.digitalarkivet.no/Aurskog, Ministerialbok nr. I 8 \(1878-1937\), Konfirmerte](https://www.digitalarkivet.no/Aurskog_Ministerialbok_nr._I_8_(1878-1937),_Konfirmerte)
- Augustus, databaseprogram for dataregistrering av kirkebøker
<https://slektogdata.no/nb/last-ned-augustus>
- XLS-maler
<https://www.digitalarkivet.no/content/363/registreringsveiledning>

Arbeidets kvalitet

- Fulltranskribering.
Inkluderer alle data, slik som bipersoner, bosteder og merknader.
[19. Maj 1757 - Arne Sanderstuen](#)
- Digitalarkivet:
"Dataene vi mottar som er transkribert av frivillige har svært god kvalitet og det hører til sjeldenhetene at vi ikke kan publisere data fordi kvaliteten er for dårlig. Vi har derfor ikke sett et behov for å fastsette en feilprosent."

Fullførte og gjenstående kirkeboklister for Aurskog/Høland

- 1700-1800, alle listetyper: 18 lister gjenstår
- 1800-1935, konfirmerte: 36 lister gjenstår
- <https://www.digitalarkivet.no/>
- Finn kilde
- Fritekstsøk: Aurskog* eller Høland*
- Periode: fra 1650 til 1935
- Kategori: Kirkebøker/Velg alle

Kirkeboktranskribering til egen og andres glede og nytte

- Samfunnsnytte, bevare historiske dokumenter søkbare
- Digitaliseringen sparer originalmaterialet i arkivene
- Hjernegymnastikk, bruke pensjonisttiden og/eller fritiden til noe nyttig
- Samhold og fellesskap om problemløsninger i Kirkebokgruppa
- Kreditering av den enkeltes bidrag og gruppas samlede fremdrift blir synliggjort
- Mestring av digitale verktøy
- Befolkningens evne til å lese håndskrift er synkende!